

Trang/ Page No: 1/2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL4230401454-5

- Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY CP NƯỚC SẠCH LAI CHÂU
- Địa chỉ/ Client's Address : Số 009, đường Nguyễn Văn Linh - Tổ 22, Phường Đông Phong - Thành Phố Lai Châu - Tỉnh Lai Châu.
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 10/04/2023
- Ngày phân tích mẫu/ Date of Performance of Test : 10/04/2023
- Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 13/04/2023
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : Mẫu sau bể xử lý - Trạm xử lý và hệ thống cấp nước sinh hoạt đầu nguồn Nùng Nàng
Địa chỉ: Phường Quyết Tiến - tp Lai Châu tỉnh Lai Châu
Mã số mẫu: TP 05
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong chai nhựa
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :

TSL



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL4230401454-5

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LS Độ màu (*) / Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	TCU	1.67	SMEWW 2120 C:2017
2	LS Mùi, vị / Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TCVN 2653:1978
3	LS Chỉ số pecmanganat (KMnO ₄) (*) / Permanganate index (KMnO ₄) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mgO ₂ /L	0.2	TCVN 6186:1996 (ISO 8467:1993 E)
4	LS Độ đục (*) / Turbidity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2017
5	LS pH (*) / pH value (*)	7.12	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523 : 2008)
6	LS Độ cứng (tính theo CaCO ₃)(*) / Total hardness (caculated as CaCO ₃) (*)	33.6	mgCaCO ₃ /L	-	TCVN 6224:1996 (ISO 6059:1984 E)
7	LS Amoni (NH ₄ ⁺) (*) / Ammonium (NH ₄ ⁺) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.2	TCVN 5988:1995
8	LS Sắt tổng (Fe) (*) / Total iron (Fe) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)
9	LS Clorua (Cl) (*) / Chloride (Cl) (*)	16.9	mg/L	-	SMEWW 4500 (Cl) B:2017
10	LS Nitrat (NO ₃ ⁻) (*) / Nitrate (NO ₃ ⁻) (*)	0.231	mg/L	-	SMEWW 4500 (NO ₃ ⁻) E:2017
11	LS Nitrit (NO ₂ ⁻) (*) / Nitrite (NO ₂ ⁻) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.015	TCVN 6178:1996 (ISO 6777:1984)
12	LS Nhôm (Al) (*) / Aluminium (Al) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)
13	LS Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014
14	LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- LS, LH, LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUYỀN TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL4230401454-6

- Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY CP NƯỚC SẠCH LAI CHÂU
- Địa chỉ/ Client's Address : Số 009, đường Nguyễn Văn Linh - Tổ 22, Phường Đông Phong - Thành Phố Lai Châu - Tỉnh Lai Châu.
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 10/04/2023
- Ngày phân tích mẫu/ Date of Performance of Test : 10/04/2023
- Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 13/04/2023
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : Mẫu sau bể xử lý - Trạm xử lý và hệ thống cấp nước sinh hoạt Quyết Thắng
Địa chỉ: Phường Quyết Thắng - tp Lai Châu tỉnh Lai Châu
Mã số mẫu: TP 06
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong chai nhựa
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :

TSL



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL4230401454-6

Trang/ Page No: 2/2

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LS Độ màu (*) / Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	TCU	1.67	SMEWW 2120 C:2017
2	LS Mùi, vị / Odor, taste	Không có mùi, vị lạ	-	-	TCVN 2653:1978
3	LS Chỉ số pecmanganat (KMnO ₄) (*) / Permanganate index (KMnO ₄) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mgO ₂ /L	0.2	TCVN 6186:1996 (ISO 8467:1993 E)
4	LS Độ đục (*) / Turbidity (*)	Không phát hiện/ Not Detected	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2017
5	LS pH (*) / pH value (*)	7.03	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523 : 2008)
6	LS Độ cứng (tính theo CaCO ₃)(*) / Total hardness (caculated as CaCO ₃) (*)	37.1	mgCaCO ₃ /L	-	TCVN 6224:1996 (ISO 6059:1984 E)
7	LS Amoni (NH ₄ ⁺) (*) / Ammonium (NH ₄ ⁺) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.2	TCVN 5988:1995
8	LS Sắt tổng (Fe) (*) / Total iron (Fe) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)
9	LS Clorua (Cl) (*) / Chloride (Cl) (*)	28.9	mg/L	-	SMEWW 4500 (Cl) B:2017
10	LS Nitrat (NO ₃ ⁻) (*) / Nitrate (NO ₃ ⁻) (*)	0.195	mg/L	-	SMEWW 4500 (NO ₃ ⁻) E:2017
11	LS Nitrit (NO ₂ ⁻) (*) / Nitrite (NO ₂ ⁻) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.015	TCVN 6178:1996 (ISO 6777:1984)
12	LS Nhôm (Al) (*) / Aluminium (Al) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03:2019 (Ref. TCVN 6665:2011 SMEWW 3120:2017)
13	LS Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014
14	LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014

Chú thích/ Remarks:

- 1.(*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- 2.(**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- 3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- 4.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN



HUYỀN TÂN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.

2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04